

Polisi Chwythu'r Chwiban

# 

# Manylion Allweddol

|  |  |
| --- | --- |
| **TEITL Y POLISI** | Polisi Chwythu'r Chwiban |
| **DYDDIAD CYMERADWYO** | Mehefin 2023 |
| **CORFF CYMERADWYO** | Pwyllgor Archwilio |
| **FERSIWN** | 7.0 |
| **DYDDIAD ADOLYGU BLAENOROL** | Mehefin 2022 |
| **DYDDIAD ADOLYGU NESAF** | Mehefin 2026 |
| **CANLYNIAD YR ASESIAD EFFAITH CYDRADDOLDEB** | Ewch ati heb unrhyw newid mawr |
| **POLISÏAU / GWEITHDREFNAU / CANLLAWIAU CYSYLLTIEDIG** | * Polisi Gwrth-Lwgrwobrwyo * Polisi Gwrth-Dwyll a Llygredigaeth * Polisi a Gweithdrefn Gwyno * Polisi Diogelwch Gwybodaeth * Cod Ymddygiad Proffesiynol * Cod Ymarfer ar Ryddid i Lefaru * Polisi Disgyblu Staff * Polisi Cwynion Staff |
| **DYDDIAD GWEITHREDU** | Ar unwaith |
| **PERCHENNOG Y POLISI (TEITL SWYDD)** | Ysgrifennydd y Brifysgol |
| **UNED / GWASANAETH** | Ysgrifenyddiaeth |
| **E-BOST CYSWLLT** | [whistleblowing@cardiffmet.ac.uk](mailto:whistleblowing@cardiffmet.ac.uk) |

# Rheoli Fersiynau

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **FERSIWN** | **DYDDIAD** | **RHESWM DROS NEWID** |
| 1.0 | Rhagfyr 2002 | Fersiwn cyntaf |
| 2.0 | Gorffennaf 2008 | Ail fersiwn |
| 3.0 | Chwefror 2013 | Trydydd fersiwn |
| 4.0 | Tachwedd 2016 | Pedwerydd fersiwn |
| 5.0 | Ebrill 2019 | Mân ddiweddariad |
| 5.1 | Ebrill 2021 | Diweddaru manylion cyswllt |
| 6.0 | Mawrth 2022 | Adolygiad llawn (drafft ymgynghori) |
| 6.1 | Ebrill 2022 | I ymgorffori'r sylwadau a wnaed yn ystod y broses ymgynghori |
| 6.2 | Mai 2022 | I ymgorffori’r sylwadau a wnaed gan y Bwrdd Rheoli ar 4 Mai 2022 |
| 7.0 | Mehefin 2023 | Adolygiad i ymateb i arferion gorau’r sector, ar gais y Pwyllgor Archwilio |

+

Cynnwys

[1 Diben 3](#_Toc143524731)

[2 Cwmpas 3](#_Toc143524732)

[3 Diffiniadau 4](#_Toc143524733)

[4 Sut i Godi Pryder Chwythu'r Chwiban 5](#_Toc143524734)

[5 Cyfrinachedd ac Anhysbysrwydd 5](#_Toc143524735)

[6 Ymateb i Bryder Chwythu'r Chwiban 6](#_Toc143524736)

[7 Hawl i Adolygiad 7](#_Toc143524737)

[8 Datgeliadau Allanol 8](#_Toc143524738)

[9 Hawliau a Chyfrifoldebau Chwythwyr Chwiban 8](#_Toc143524739)

[10 Rolau a Chyfrifoldebau’r Brifysgol 9](#_Toc143524740)

[11 Polisïau a Gweithdrefnau Cysylltiedig 9](#_Toc143524741)

[12 Cysylltiadau 10](#_Toc143524742)

[13 Adolygu a Chymeradwyo 11](#_Toc143524743)

# Diben

## Mae Prifysgol Metropolitan Caerdydd yn ymroddedig i gynnal ei busnes yn foesegol ac yn onest. Rydym yn disgwyl i bob aelod o staff gynnal safonau uchel o ymddygiad proffesiynol fel yr amlinellir yn y [Cod Ymddygiad Proffesiynol](https://www.cardiffmet.ac.uk/about/policyhub/Documents/code-of-professional-conduct.docx). Fodd bynnag, mae pob sefydliad yn wynebu'r risg y bydd pethau'n mynd o'i le yn achlysurol a/neu o lochesu ymddygiad anghyfreithlon, anfoesegol neu annymunol yn ddiarwybod. Rydym yn cydnabod bod creu diwylliant o dryloywder ac atebolrwydd yn hanfodol er mwyn atal sefyllfaoedd o'r fath rhag digwydd ac i fynd i'r afael â nhw'n briodol pan fyddant yn digwydd.

## Nod y Polisi Chwythu'r Chwiban hwn yw:

### Annog unigolion i ddatgelu camweddau a amheuir cyn gynted â phosibl, gan wybod y bydd eu pryderon yn cael eu cymryd o ddifrif ac yr ymchwilir iddynt yn briodol, ac y bydd eu cyfrinachedd yn cael ei barchu.

### Rhoi arweiniad ar sut i godi pryderon chwythu'r chwiban.

### Rhoi sicrwydd i unigolion y gallant godi pryderon heb ofni erledigaeth na chosb, hyd yn oed os ymchwilir i'r pryderon ac y canfyddir eu bod yn anghywir.

## Ysgrifennwyd y Polisi i gymryd darpariaethau [Deddf Datgelu er Lles y Cyhoedd 1998](https://www.legislation.gov.uk/ukpga/1998/23/contents) i ystyriaeth. Mae'r Ddeddf hon yn berthnasol i unigolion sy'n codi gwir bryderon yn ymwneud â pherygl, twyll neu ymddygiad anghyfreithlon neu anfoesegol arall gwirioneddol neu bosibl. Mae'n rhoi amddiffyniad cyfreithiol i atal gweithwyr cyflogedig rhag cael eu cosbi o ganlyniad i wneud datgeliad cymwys (rhoddir diffiniad ar ei gyfer isod yn 3.5) y maent yn credu sydd er budd y cyhoedd i'w ddatgelu.

# Cwmpas

## Mae'r Polisi hwn yn berthnasol i holl weithwyr a myfyrwyr Prifysgol Metropolitan Caerdydd a'r bobl hynny sydd wedi’u hymrwymo i weithio yn y Brifysgol, gan gynnwys myfyrwyr cyflogedig, staff achlysurol, interniaid, contractwyr, gweithwyr asiantaeth a'r rhai sydd ar gontractau anrhydeddus. Mae'r polisi hefyd yn berthnasol i aelodau Bwrdd y Llywodraethwyr.

## Mae'r Polisi hwn yn berthnasol i unrhyw ddatgeliad a godir gan yr unigolion a restrir uchod (2.1), yn ddidwyll ac er budd y cyhoedd, sy'n ymwneud ag amheuaeth o gamwedd neu beryglon yn y gwaith neu wrth astudio. Gallai hyn gynnwys:

### gweithgarwch troseddol

### methiant i gydymffurfio ag unrhyw rwymedigaeth gyfreithiol neu broffesiynol neu ofynion rheoleiddiol

### camweinyddiad cyfiawnder

### perygl i iechyd a diogelwch neu'r amgylchedd

### difrod i’r amgylchedd

### camymddwyn neu amhriodoldeb ariannol neu dwyll

### camymddygiad academaidd neu broffesiynol

### ymddygiad amhriodol neu ymddygiad anfoesegol

### helpu, annog, neu ganiatáu unrhyw un o'r materion uchod a/neu guddio unrhyw un o'r materion uchod yn fwriadol

## Ni all unigolion ddefnyddio'r Polisi Chwythu'r Chwiban i geisio ailystyried unrhyw fater yr ymdriniwyd ag ef eisoes o dan weithdrefnau mewnol eraill, er enghraifft mewn perthynas â gweithdrefnau disgyblu neu gwyno. Ni ellir ei ddefnyddio ychwaith ar gyfer cwynion sy'n ymwneud ag amgylchiadau personol unigol lle nad oes elfen er budd y cyhoedd. Yn yr achosion hynny, dylid defnyddio'r Polisi Cwynion Staff neu'r Polisi a'r Weithdrefn Gwyno fel y bo'n briodol. Gellir lawrlwytho copïau o holl bolisïau'r Brifysgol o'r [Hyb Polisïau](https://www.cardiffmet.ac.uk/about/policyhub/Pages/default.aspx) ar wefan y Brifysgol.

## Os bydd unigolion yn ansicr a yw'r Polisi hwn yn berthnasol i'w pryder penodol, gallant ofyn am gyngor gan y Swyddog Chwythu'r Chwiban (gweler 10.2) neu gan yr Undeb Llafur perthnasol. Gall unigolion sydd angen cyngor neu gymorth annibynnol ar unrhyw adeg gysylltu â'r elusen [Protect](https://protect-advice.org.uk/), y mae ei chyfreithwyr yn darparu cyngor cyfrinachol am ddim. Ceir gwybodaeth am gysylltiadau allweddol ar gyfer chwythwyr chwiban yn adran 12 isod.

## Dylai aelodau'r cyhoedd gyfeirio at [weithdrefn gwyno'r](https://www.cardiffmet.ac.uk/registry/Pages/Complaints.aspx) Brifysgol.

# Diffiniadau

## **Chwythwr chwiban** yw person sy'n codi pryder rhesymol sy'n ymwneud ag unrhyw fater er budd y cyhoedd fel y rhai a amlinellir yn 2.2 uchod.

## Nid oes diffiniad cyfreithiol i **chwythu'r chwiban** ond ymadrodd ydyw a ddefnyddir i ddisgrifio digwyddiadau lle mae unigolyn yn datgelu camwedd honedig neu beryglon y tybir ei fod er budd y cyhoedd.

## Ysgrifennydd y Brifysgol sy'n cyflawni rôl y **Swyddog Chwythu'r Chwiban** ym Mhrifysgol Metropolitan Caerdydd. Gweler 10.2 i gael rhagor o wybodaeth.

## **Person Dibynadwy** yw aelod arall o staff y gellid cysylltu ag ef â phryder os nad yw'r unigolyn yn dymuno mynd at y Swyddog Chwythu'r Chwiban.

## **Datgeliad cymwys** yw un sydd, yng nghred resymol y sawl sy'n datgelu, er budd y cyhoedd i'w ddatgelu, er enghraifft oherwydd ei fod yn ymwneud ag ymddygiad anghyfreithlon neu anfoesegol (fel yr hyn a amlinellir yn 2.2).

## Mae **camwedd** yn cyfeirio at ymddygiad amhriodol, anfoesegol, anghyfreithlon neu esgeulus.

# Sut i Godi Pryder Chwythu'r Chwiban

## Dylai myfyrwyr godi pryderon gwirioneddol (fel y rhestrir yn 2.2 uchod) cyn gynted â phosibl gyda'u tiwtor personol neu Bennaeth yr Adran yn y lle cyntaf. Dylai gweithwyr gysylltu â’u Pennaeth Adran yn y lle cyntaf. Gellir codi pryderon naill ai’n bersonol neu’n ysgrifenedig.

## Efallai y bydd y Tiwtor Personol neu Bennaeth yr Adran yn gallu cytuno ar ffordd o ddatrys y mater a godir yn gyflym ac yn effeithiol. Mewn achosion perthnasol, byddant yn cyfeirio’r mater at Swyddog Chwythu’r Chwiban dynodedig y Brifysgol.

## Bydd pryderon a godir o dan [Bolisi Cwynion](https://www.cardiffmet.ac.uk/registry/Pages/Complaints.aspx) y Brifysgol sy'n perthyn i themâu a restrir yn 2.2 yn cael eu trosglwyddo i'r Swyddog Chwythu'r Chwiban gan y Rheolwr Cwynion.

## Ar gyfer materion mwy difrifol, neu os yw staff yn ystyried nad yw'r pryder wedi cael ei drin yn foddhaol, a/neu y byddai'n well ganddynt beidio â chodi'r mater gyda'u tiwtor/Pennaeth Adran am unrhyw reswm, dylent gysylltu â'r Swyddog Chwythu'r Chwiban (Ysgrifennydd y Brifysgol) gan ddefnyddio’r ffurflen Chwythu'r Chwiban. Os yw'r datgeliad yn ymwneud â'r Swyddog Chwythu'r Chwiban, dylent gysylltu â'r Llywydd ac Is-ganghellor. Os yw'r datgeliad yn ymwneud â'r Llywydd ac Is-ganghellor, dylid cysylltu â Chadeirydd Pwyllgor Archwilio'r Brifysgol. Nodir y manylion cyswllt yn adran 12 isod.

## Wrth ddatgelu, dylai unigolyn roi disgrifiad o'u pryderon, gan gynnwys, lle bynnag y bo modd, gwybodaeth fanwl megis dyddiadau digwyddiadau, enwau'r rhai dan sylw, cyfarfodydd a gynhaliwyd, gohebiaeth a dderbyniwyd, enwau unrhyw dystion, a chyfeiriad at ddogfennau neu bolisïau perthnasol, gan ddefnyddio’r ffurflen Chwythu’r Chwiban.

## Pryd bynnag y derbynnir datgeliad, dylai'r person y’i gwneir iddo gofnodi ei dderbyn, ei gydnabod, a chofnodi unrhyw gamau dilynol a gymerwyd.

## Mae gan unigolion yr hawl o dan y Polisi hwn i gyflwyno datgeliadau chwythu'r chwiban trwy gyfrwng y Gymraeg. Yn unol â Safonau'r Gymraeg, gellir ymgymryd ag elfennau eraill o'r gweithdrefnau hyn fel y'u hamlinellir yn adran 6 yn Gymraeg hefyd.

# Cyfrinachedd ac Anhysbysrwydd

## Gobaith y Brifysgol yw y bydd pob unigolyn yn teimlo ei fod yn gallu lleisio pryderon chwythu'r chwiban yn agored o dan y Polisi hwn. Os bydd unigolyn yn dymuno codi pryder yn gyfrinachol, yna bydd y Brifysgol yn sicrhau nad yw'n datgelu hunaniaeth yr unigolyn sy'n adrodd i unrhyw un, ac eithrio'r rhai sy'n ymwneud ag ymchwilio i'r pryderon. Os daw'n angenrheidiol i unrhyw un arall wybod hunaniaeth unigolyn sy'n adrodd er mwyn ymchwilio i'r pryder yn ddigonol, bydd y Brifysgol yn trafod gyda'r unigolyn sy'n adrodd yn gyntaf.

## Mae'r Brifysgol am i unigolion deimlo'n gyfforddus ynghylch codi pryder chwythu'r chwiban yn agored, ond fel dewis arall gall unigolyn benderfynu codi pryder chwythu'r chwiban yn ddienw. Mae hyn yn well na chadw’n dawel. Er y bydd pryderon sy’n cael eu hadrodd yn ddienw yn cael eu hymchwilio, efallai y bydd yn anodd gwneud hynny’n briodol oherwydd efallai y bydd angen rhagor o wybodaeth. Ar ben hynny, ni fydd unigolyn yn gallu cael adborth. Os bydd unigolyn sy’n adrodd yn poeni am ddial posibl pe bai ei hunaniaeth yn cael ei datgelu, yna dylai roi gwybod i’r Swyddog Chwythu’r Chwiban am ei bryder, a fydd yn ystyried a oes modd ei ystyried yn briodol a’i ymchwilio’n ddienw.

## Os bydd ymchwiliad yn cyrraedd cam ble gallai’r sawl a wnaeth y datgeliad ddod yn hysbys i’r sawl a gyhuddir, neu lle bydd angen rhoi gwybod i’r cyhuddedig er mwyn iddo allu ymateb i’r datgeliad, bydd yr unigolyn yn cael gwybod am hyn ymlaen llaw.

# Ymateb i Bryder Chwythu'r Chwiban

## Bydd unrhyw ddatgeliad a godir o dan y Polisi hwn i’r Swyddog Chwythu’r Chwiban yn destun asesiad cychwynnol gan y Swyddog Chwythu’r Chwiban neu ei enwebai (gan barchu unrhyw wrthdaro rhwng buddiannau). Bydd yr asesiad cychwynnol hwn yn cael ei gwblhau o fewn deg diwrnod: os nad yw’r amserlen hon yn bosibl, bydd yr unigolyn sy’n adrodd yn cael esboniad am yr oedi.

## Bydd yr asesiad cychwynnol yn penderfynu a oes awgrym ar yr olwg gyntaf o gamymarfer. Gall y Swyddog Chwythu’r Chwiban ddod i’r casgliad y byddai ymchwiliad llawn a ffurfiol yn amhriodol oherwydd nad oes achos o sylwedd i’w ateb, bod tystiolaeth annigonol wedi’i darparu neu y dylid defnyddio sianeli eraill yn fwy priodol i fynd i’r afael â’r pryder (er enghraifft, mewn achosion lle nad oes dimensiwn budd cyhoeddus). Bydd yr asesiad cychwynnol hwn hefyd yn penderfynu a ddylid ystyried y mater o dan bolisi neu weithdrefn wahanol gan y Brifysgol (gweler adran 10).

## Bydd canlyniad yr asesiad cychwynnol hwn yn cael ei adrodd i’r unigolyn sy’n adrodd, gan gynnwys y rhesymeg dros y penderfyniad a manylion unrhyw gamau nesaf.

## Os oes arwydd ar yr olwg gyntaf o gamymarfer, bydd y Swyddog Chwythu'r Chwiban yn penodi Swyddog Ymchwilio a allai fod yn uwch aelod o staff y Brifysgol, neu unigolyn sydd wedi'i hyfforddi'n briodol i ymchwilio i ymarfer (mewnol neu allanol). Er mai’r nod fydd i’r Swyddog Ymchwilio gwblhau ymchwiliad llawn o fewn 20 diwrnod gwaith, bydd lefel yr ymchwiliad a’r amser y bydd hyn yn ei gymryd yn amrywio yn dibynnu ar natur yr amheuaeth o ddrwgweithredu. Mewn sefyllfaoedd mwy cymhleth sy'n galw am fwy o amser, bydd y sawl sy'n datgelu’n derbyn esboniad am yr oedi a bydd yn cael y wybodaeth ddiweddaraf wrth i'r ymchwiliad fynd rhagddo.

## Efallai y bydd angen cynnal cyfarfodydd â’r unigolyn sy’n adrodd drwy gydol y broses. Gall unigolion fynychu’r cyfarfodydd hyn gyda chydweithiwr neu gynrychiolydd undeb llafur. Rhaid i’r cydymaith barchu cyfrinachedd y datgeliad ac unrhyw ymchwiliad dilynol.

## Pan wneir datgeliad sy’n ymwneud â chamymarfer gan unigolyn (neu grŵp o unigolion), a phan benderfynir bod ymchwiliad i’w gynnal, rhaid i’r unigolyn/unigolion y gwneir yr honiad yn ei erbyn/eu herbyn gael gwybod am yr honiad, y dystiolaeth sy’n ei ategu, a chael cyfle i roi sylwadau cyn i’r ymchwiliad gael ei gwblhau, a chyn llunio adroddiad. Os cynhelir unrhyw gyfarfodydd ymchwilio gydag unrhyw unigolyn/unigolion sy'n destun honiad chwythu'r chwiban, neu unrhyw dystion, caniateir i'r unigolion hynny fynychu gyda chydweithiwr, cynrychiolydd Undeb Llafur, neu gynrychiolydd Undeb y Myfyrwyr (yn achos myfyrwyr). Mae’r Swyddog Ymchwilio yn gyfrifol am sicrhau bod unigolion sy’n destun ymchwiliad o’r fath yn cael eu cyfeirio at gymorth priodol, yn ystod yr ymchwiliad, ac ar ôl iddo ddod i ben.

## Os bydd yr ymchwiliad yn cadarnhau bod unrhyw barti wedi camymddwyn, bydd gweithdrefnau priodol y Brifysgol yn cael eu rhoi ar waith, e.e. gweithdrefnau disgyblu staff.

## Ar unrhyw adeg yn yr ymchwiliad, os bydd y Swyddog Ymchwilio yn dod i’r casgliad bod y mater yn peri risg sylweddol i’r sefydliad neu i enw da, a/neu’n gwarantu adroddiad i gorff allanol neu asiantaeth y llywodraeth (fel rheoleiddiwr neu’r heddlu), y Swyddog Chwythu’r Chwiban ddylai wneud hynny, gan hysbysu’r Is-Ganghellor, Cadeirydd y Pwyllgor Archwilio a Chadeirydd y Bwrdd Llywodraethwyr yn unol â hynny.

## Pan fydd ymchwiliad yn cadarnhau nad oes unrhyw gamymarfer neu ddrwgweithredu wedi digwydd, caiff y mater ei wrthod i bob pwrpas, ac ni chymerir unrhyw gamau pellach. Bydd yr unigolyn sy’n adrodd yn cael gwybod am y canlyniad a’r rhesymeg dros y penderfyniad.

# Hawl i Adolygiad

## Os yw'r unigolyn sy'n adrodd yn credu bod y ffordd yr ymdriniodd y Brifysgol â'r datgeliad yn ddiffygiol (naill ai nad yw gweithdrefnau wedi'u dilyn yn briodol, bod tystiolaeth o ragfarn neu fod tystiolaeth bellach o gamymarfer honedig sydd wedi dod i'r amlwg ers y datgeliad gwreiddiol) yna gallant ofyn am adolygiad gan Gadeirydd y Pwyllgor Archwilio (sy'n llywodraethwr annibynnol). Rhaid gwneud y cais hwn am adolygiad o fewn 10 diwrnod gwaith i dderbyn y canlyniad.

## Ar ôl derbyn cais am adolygiad, bydd Cadeirydd y Pwyllgor Archwilio yn penderfynu a yw’r cais am adolygiad yn bodloni’r seiliau a nodir uchod. Os nad yw’r cais yn bodloni’r sail dros adolygu, bydd Cadeirydd y Pwyllgor Archwilio yn rhoi gwybod i’r unigolyn sy’n adrodd am y penderfyniad hwn o fewn 10 diwrnod gwaith. Bydd y penderfyniad hwn yn derfynol ac yn cael ei adrodd i’r Llywydd a’r Is-Ganghellor, ac i Gadeirydd Bwrdd y Llywodraethwyr.

## Os oes sail i adolygiad, bydd Cadeirydd y Pwyllgor Archwilio yn penodi aelod annibynnol o Fwrdd y Llywodraethwyr (nad yw wedi cymryd rhan yn flaenorol yn yr achos) i gynnal yr adolygiad. Byddant yn darparu adroddiad ar y canlyniad i’r unigolyn sy’n adrodd ac i’r Llywydd a’r Is-Ganghellor a Chadeirydd y Pwyllgor Archwilio. Bydd Cadeirydd y Pwyllgor Archwilio yn penderfynu pa gamau pellach y dylid eu cymryd mewn ymateb a bydd eu penderfyniad yn y cyswllt hwn yn derfynol.

## Mae gwybodaeth am fynegi pryderon y tu allan i'r Brifysgol ar gael yn adran 8 isod.

# Datgeliadau Allanol

## Nod y Polisi hwn yw darparu mecanwaith mewnol ar gyfer adrodd, ymchwilio ac unioni unrhyw gamweddau yn y Brifysgol. Yn y rhan fwyaf o achosion, ni ddylai chwythwr chwiban ei hystyried yn angenrheidiol rhybuddio unrhyw un yn allanol.

## Os bydd gan unigolyn bryderon o hyd, ar ôl defnyddio'r gweithdrefnau a amlinellir uchod, a/neu ei fod yn ystyried bod y mater mor ddifrifol fel na ellir ei godi gydag unrhyw un o'r unigolion a enwyd uchod, gellir datgelu'n allanol i [Gyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru (CCAUC)](https://www.hefcw.ac.uk/en/) neu i Archwilwyr Mewnol y Brifysgol, [TIAA](https://www.tiaa.co.uk/).

## Mae'r elusen chwythu'r chwiban annibynnol, [Protect](https://protect-advice.org.uk/), yn gweithredu llinell gymorth gyfrinachol. Mae ganddynt restr o reoleiddwyr rhagnodedig ar gyfer rhoi gwybod am fathau penodol o bryderon a allai fod o gymorth mewn amgylchiadau o'r fath.

## Nid oes unrhyw beth yn y Polisi hwn yn dileu hawl unrhyw unigolyn i roi gwybod i'r heddlu am drosedd a amheuir ar unrhyw adeg.

# Hawliau a Chyfrifoldebau Chwythwyr Chwiban

## Gall unrhyw berson sy'n codi pryder chwythu'r chwiban fod yn sicr y caiff ei ystyried yn gyfrinachol hyd nes y bydd ymchwiliad ffurfiol yn cychwyn. Wedi hynny, gellir cadw manylion pwy ydynt yn gyfrinachol, os gofynnir am hynny, oni bai bod hynny’n anghydnaws ag ymchwiliad teg, neu os oes rheswm pwysicach dros ddatgelu (er enghraifft, os oes angen cyfranogiad yr heddlu). Trafodir hyn gyda'r unigolyn sy'n codi'r pryder, fel yr amlinellir yn adran 5. Mae dyletswydd cyfrinachedd debyg yn berthnasol i’r unigolyn sy'n codi'r pryder.

## Ar yr amod bod y pryder chwythu'r chwiban yn cael ei godi'n gyfreithlon a heb falais, ni ddylai'r person sy'n codi'r pryder dderbyn triniaeth anffafriol mewn unrhyw ffordd o ganlyniad i godi'r mater.

## Ni fyddwn yn caniatáu aflonyddu neu erlid unigolyn sydd wedi codi pryderon chwythu'r chwiban, a chaiff hynny ei drin fel trosedd ddisgyblu ddifrifol.

## Os yw unrhyw berson sy'n codi pryder o dan delerau'r Polisi hwn yn teimlo ei fod wedi cael ei drin yn anffafriol o ganlyniad, dylai gysylltu â'r Swyddog Chwythu'r Chwiban ar unwaith.

## Os na chaiff mater chwythu'r chwiban ei gadarnhau gan yr ymchwiliad, ni chymerir unrhyw gamau yn erbyn y person a wnaeth y datgeliad. Fodd bynnag, os cadarnheir bod y mater wedi'i wneud yn faleisus neu er budd personol, gellir cymryd camau disgyblu, yn unol â gweithdrefnau disgyblu staff a myfyrwyr perthnasol y Brifysgol.

# Rolau a Chyfrifoldebau’r Brifysgol

## Y **Pwyllgor Archwilio** sydd â chyfrifoldeb cyffredinol dros y Polisi ac am adolygu effeithiolrwydd y camau a gymerwyd mewn ymateb i bryderon a godwyd.

## Ysgrifennydd y Brifysgol yw'r **Swyddog Chwythu'r Chwiban**. Ef sydd â chyfrifoldeb gweithredol o ddydd i ddydd am y Polisi a bydd yn sicrhau bod pob unigolyn sy'n delio â phryderon neu ymchwiliadau chwythu'r chwiban yn cael hyfforddiant priodol. Bydd y Swyddog Chwythu'r Chwiban yn cadw cofrestr o'r holl ddatgeliadau a dderbynnir a'r canlyniadau. Bydd hefyd yn creu adroddiad blynyddol ar gyfer y Pwyllgor Archwilio a fydd yn ymdrin â'r materion canlynol:

### Adroddiad cryno o'r nifer a'r math o bryderon a godwyd;

### Adroddiad cryno o ganlyniadau unrhyw ymchwiliadau dilynol;

### Adborth gan unigolion sy'n cyrchu a defnyddio'r Polisi;

### Ymwybyddiaeth staff o drefniadau chwythu'r chwiban.

## Mae **pob unigolyn** yn gyfrifol am lwyddiant y Polisi hwn a dylent sicrhau eu bod yn ei ddefnyddio i ddatgelu unrhyw berygl neu gamwedd a amheuir. Gwahoddir unigolion i roi sylwadau ar y Polisi hwn ac awgrymu ffyrdd y gellid ei wella. Dylid cyfeirio sylwadau, awgrymiadau ac ymholiadau at y Swyddog Chwythu'r Chwiban.

## Mae unrhyw rolau a enwyd yn y Polisi hwn yn cynnwys enwebeion yr unigolyn hwnnw.

# Polisïau a Gweithdrefnau Cysylltiedig

## Dylid darllen y Polisi hwn ar y cyd â'r polisïau a'r gweithdrefnau cysylltiedig canlynol:

### Polisi Gwrth-Lwgrwobrwyo

### Polisi Atal Gwyngalchu Arian

### Polisi Gwrth-Dwyll a Llygredigaeth

### Cod Ymarfer ar Ryddid i Lefaru

### Polisi Diogelwch Gwybodaeth

### Cod Ymddygiad Proffesiynol

### Polisi Disgyblu Staff

### Polisi Cwynion Staff

### Polisi Camymddwyn Ymchwil

### Polisi a Gweithdrefn Gwyno

### Gweithdrefn Disgyblu Myfyrwyr

## Mae copïau o'r holl bolisïau ar gael ar [Hwb Polisïau'r](https://www.cardiffmet.ac.uk/about/policyhub/Pages/default.aspx) Brifysgol.

## Gall unigolion sy’n ansicr ynghylch pa Bolisi sy’n berthnasol i’w pryder ofyn am gyngor gan Swyddog Chwythu’r Chwiban neu Bersonau Dibynadwy.

# Cysylltiadau

|  |  |
| --- | --- |
| **Swyddog Chwythu'r Chwiban**(Ysgrifennydd y Brifysgol) | Jon Price (Ysgrifennydd y Brifysgol) [JPrice4@cardiffmet.ac.uk](mailto:JPrice4@cardiffmet.ac.uk)[whistleblowing@cardiffmet.ac.uk](mailto:whistleblowing@cardiffmet.ac.uk) |
| **Personau Dibynadwy** | Greg Lane (Pennaeth Llywodraethu)[GJLane@cardiffmet.ac.uk](mailto:GJLane@cardiffmet.ac.uk)Matt Dunstan (Pennaeth Cydymffurfio)[mdunstan@cardiffmet.ac.uk](mailto:mdunstan@cardiffmet.ac.uk) |
| **Llywydd ac Is-Ganghellor** | Yr Athro Rachael Langford[RELangford@cardiffmet.ac.uk](mailto:RELangford@cardiffmet.ac.uk) |
| **Cadeirydd y Pwyllgor Archwilio****(Llywodraethwr Annibynnol)** | Scott WaddingtonCysylltwch ar AuditChair@cardiffmet.ac.uk neu drwy’r Pennaeth Llywodraethu, gan nodi'r ohebiaeth ‘At sylw Cadeirydd y Pwyllgor Archwilio’. |
| **Cadeirydd Bwrdd y Llywodraethwyr** | John Taylor CBECysylltwch ar chair@cardiffmet.ac.uk neu drwy’r Pennaeth Llywodraethu, gan nodi'r ohebiaeth ‘At sylw Cadeirydd Bwrdd y Llywodraethwyr’. |
| **Rhaglen Cymorth i Weithwyr** | Llinell gymorth gyfrinachol am ddim ar gael 24/7 sy’n darparu cymorth lles arbenigol annibynnol a gwybodaeth gyfreithiol bersonol.Ffôn: 0800 280 199 |
| **Cymorth i Fyfyrwyr** | Manylir cymorth Gwasanaethau Myfyrwyr yn <https://www.cardiffmet.ac.uk/study/studentservices/Pages/default.aspx> | |
| **Undeb y Prifysgolion a Cholegau (UCU)** | [UCU@cardiffmet.ac.uk](mailto:UCU@cardiffmet.ac.uk)<https://www.ucu.org.uk/> |
| **UNISON** | [UNISONBranchOffice@cardiffmet.ac.uk](mailto:UNISONBranchOffice@cardiffmet.ac.uk)<https://www.unison.org.uk/> |
| **Protect**(Elusen chwythu'r chwiban annibynnol) | Llinell gymorth: (020) 3117 2520E-bost: trwy ffurflen ar-lein<https://protect-advice.org.uk/> |

# Adolygu a Chymeradwyo

## Ysgrifennydd y Brifysgol sy'n gyfrifol am weithredu ac adolygu'r Polisi Chwythu'r Chwiban. Ymgynghorir â staff ac undebau llafur fel rhan o unrhyw adolygiad polisi. Mae croeso i staff roi adborth ar y polisi ar unrhyw adeg drwy [whistleblowing@cardiffmet.ac.uk](mailto:whistleblowing@cardiffmet.ac.uk).

## Yr awdurdod sy’n cymeradwyo yw’r Pwyllgor Archwilio. Y cyfnod hiraf rhwng adolygiadau yw tair blynedd.